



Среда, 15 декабря 1982 года,  
11 час. 10 мин.

**Нью-Йорк**

*Председатель:* г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

**ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Вопрос о Намибии (продолжение):**

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
- c) доклады Генерального секретаря

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание представителей на тот факт, что Генеральной Ассамблее представлено пять проектов резолюций, рекомендуемых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в его докладе [A/37/24, пункт 786].

2. Г-н ДЕ ЛА БАР ДЕ НАНТЕЙ (Франция) (*говорит по-французски*): Имею честь выступать сегодня от имени правительств Канады, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии и Франции.

3. Как известно всем членам Ассамблеи, пять наших правительств начали переговоры, с тем чтобы добиться международного урегулирования проблемы Намибии. Давно пора принять решение по этому вопросу. В последние несколько месяцев предпринимаются интенсивные усилия по преодолению оставшихся препятствий.

4. В течение июля и августа в Нью-Йорке были проведены консультации между контактной группой и представителями «прифронтовых» государств, Нигерии и Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО]; одновременно проводились консультации с Южной Африкой. Эти переговоры дали нам возможность прийти к согласию по важным аспектам предложения об урегулировании, которые до того времени не были решены. О результатах этих консультаций было сообщено Генеральному секретарю в сентябре этого года на встрече, в которой приняли участие члены контактной группы, «прифронтовые» государства, Нигерия и СВАПО.

5. 1 октября этого года в Нью-Йорке состоялась встреча наших министров иностранных дел. Они приветствовали принятие сторонами конституционных принципов, которыми будет руководствоваться конституционная ассамблея Намибии. Они также отметили достижение существенного прогресса по вопросам, связанным с беспристраст-

ностью военного компонента ЮНТАГ, его размером, составом и мероприятиями по размещению. В этой связи мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за ценный вклад. Мы также хотели бы отдать должное Секретариату за его усилия по завершению подготовки деятельности ЮНТАГ.

6. Однако даже при таком прогрессе все еще остаются вопросы, которые необходимо решить. Пять западных стран по-прежнему твердо привержены делу успешного решения этого вопроса, и нашей задачей по-прежнему является достижение Намибией независимости. Мы считаем, что в интересах международного сообщества, особенно суверенных государств юга Африки, решить эту проблему как можно скорее. Наши правительства по-прежнему убеждены в том, что только путем переговоров можно добиться прочного урегулирования и одновременно обеспечить независимость Намибии, к чему мы все стремимся.

7. Как по форме, так и по существу в представленных нам проектах резолюций не признаются ни серьезность нынешнего положения, ни существующая в настоящее время возможность для изыскания мирного решения. Они не приближают цель достижения Намибией независимости. Хотя у пяти западных стран есть оговорки по многим аспектам этих проектов резолюций, мы воздержимся при голосовании, с тем чтобы не ставить под угрозу свою роль участников переговоров. То, что мы воздержимся при голосовании, следует рассматривать как сугубо процедурный аспект; это ни в коей мере не означает, что мы занимаем какую-то позицию относительно истинных достоинств этих проектов резолюций.

8. Проводятся интенсивные консультации по остающимся нерешенными вопросам. Контактная группа хотела бы еще раз подчеркнуть важность сотрудничества всех заинтересованных сторон для обеспечения успеха наших общих усилий.

9. В настоящее время существует возможность добиться урегулирования, которое позволит укрепить мир и безопасность, а также ускорить экономическое развитие региона. Мы не видим никаких реальных альтернатив этим переговорам, кроме продолжения конфликта в данном районе, что лишь усугубит страдания народов юга Африки. Мы осуждаем насилие, независимо от его источника, цель которого — содействовать или помешать переменам. Мы призываем международное сообщество поддержать усилия, направленные на достижение нашей общей цели — урегулирование путем мирных переговоров.

10. Г-н КИБАНДА (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Вопрос о Намибии, который расценивается как одна из самых неотложных проблем Организации Объединенных Наций и вновь обсуждается в этом году, по сути дела, вышел на передний план и привлекает внимание мировой общественности более 20 лет. Как в одной из сказок из «Тысячи и одной ночи», где речь идет о Востоке, Намибия является, учитывая все обстоятельства, жертвой природных богатств, которыми она изобилует. Изобилие ее богатств вызывает алчность и привлекает хищников разного рода.

11. О, Намибия, бедная Намибия, в напряженном ожидании будущего, в состоянии застоя, паралича! О, народ Намибии, покинутый народ, которому отказывают в существовании, национальную самобытность которого отрицают, народ, судьба которого и право на жизнь являются предметом зловещих, достойных сожаления махинаций в министерствах иностранных дел, компромиссов, абсолютно несовместимых с совестью, этикой и политической моралью; народ, принесенный в жертву на алтарь славы колониализма, который когда-то был всемогущим, а сейчас теряет свою власть, народ, принесенный в жертву на алтарь пресловутой транснациональных компаний, тех оракулов, которые предсказывали «хорошую или плохую погоду»!

12. Мы думали, возможно, слишком самонадеянно, что 1982 год станет годом решений, историческим годом, в котором будут слышны не бряцание оружием, вой бомб или шум южноафриканских вертолетов, вторгшихся в пределы воздушного пространства соседних государств, а звуки гимна миру и независимости, симфония радости и ликования народа.

13. Мы надеялись, возможно, проявляя неуместный наивный оптимизм, сознательно или бессознательно забывая о логике политики и ее превратностях, что в этом году большая часть южноафриканского колониального режима падет, пробив брешь в структуре апартеида.

14. Члены контактной группы, имеющие мирный план, одобренный Советом Безопасности, дали нам основания питать эти иллюзии и эту надежду, но тщетно. Несмотря на существенные уступки, сделанные СВАПО, мир, который должен был привести Намибию к независимости — прекрасная риторика — и окончательно положить конец всем страданиям намибийского народа, был подорван тысячами тонн бомб, которые ежедневно сбрасываются южноафриканской армией, был подорван всеми актами массового разрушения, совершенными против соседних государств, и отложен на неопределенное время. Судьба распорядилась по-другому; воля великих держав не была милосердной.

15. Проблема деколонизации, которая возникла после второй мировой войны среди грохота орудий и сражений, вопрос о Намибии не могут найти рационального, справедливого и прочного ре-

шения, кроме как в рамках процесса, который начался 22 года назад в Организации Объединенных Наций после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, воплощенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

16. Приняв эту резолюцию, которая вошла в анналы нашей Организации, Организация Объединенных Наций заняла позицию в поддержку будущих поколений, предвосхитив историю и поддержав борьбу и войны, ведущиеся поработочными странами и народами, страдающими под колониальным господством, в их стремлении к свободе и независимости, к утверждению их национальной самобытности.

17. Резолюция 1514 (XV) и ее программа действий, которая зиждется на уважении моральных ценностей и основных свобод, воплощенных во Всеобщей декларации прав человека, и свидетельствует о необратимом ходе истории, является одним из основных решений, когда-либо принимавшихся Организацией Объединенных Наций. Она укрепляет саму основу существования в то время, когда мир в его новой концепции означает не только конец военных действий, но и уважение и обеспечение этих моральных ценностей и основных свобод, постоянное нарушение которых является источником трений и раскола, в свою очередь вызывающих кровавые конфликты. По нашему мнению, только эта резолюция служит основой для решения сложных проблем деколонизации, а также вопроса о Намибии, пухлое досье которого вновь открывается на этой сессии.

18. Уже 16 лет Организация Объединенных Наций настойчиво и решительно пытается в духе согласованности и примирения, что является ее обычной практикой, найти выход из трудностей, с которыми сопряжен вопрос о Намибии и которые объясняются тем, что Южная Африка систематически отказывается выполнять решения Организации в поддержку свободного волеизъявления намибийского народа. Похвальные усилия Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря в их неустанных действиях, направленных на достижение урегулирования этого вопроса путем переговоров, зачастую сводятся на нет постоянным вызовом расистского режима Претории. Вызывающий чувство горечи провал переговоров в Женеве в январе 1981 года, где господствовала скорее разрушительная и негативная позиция, чем подлинный дух диалога и совместных действий, все еще свеж в нашей памяти. Во время этих переговоров, как и в других обстоятельствах, Южная Африка представила еще одно доказательство своей недобросовестности не только в том, что она не действует эффективно в поисках окончательного решения намибийского вопроса, но и прибегает к своим хорошо известным маневрам с целью проволочек и хитроумных увильваний, столь характерных для пресловутого макиавеллизма.

19. К сожалению, отданная под опеку Южной Африки полвека назад, Намибия, где еще в основ-

ном сохраняется колониальное положение, постоянно является источником серьезной озабоченности для Организации Объединенных Наций ввиду незаконного присутствия и постоянных актов агрессии Южной Африки против соседних государств. Однако статья 76 Устава ООН определяет первостепенную задачу системы опеки следующим образом:

«а) Укреплять международный мир и безопасность;

б) Способствовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий под опекой, его прогрессу в области образования и его прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости, как это может оказаться подходящим для специфических условий каждой территории и ее народов и имея в виду свободно выраженное желание этих народов..;

с) Поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии...».

20. Таким образом, конечная цель мандата, предоставленного управляющей державе согласно вышеупомянутой статье, более чем очевидна. Мы можем резюмировать ее одним словом — независимость.

21. Вместо этого и вопреки этому Южная Африка пытается задушить законные чаяния доблестного народа Намибии, его стремление к справедливости, свободе и независимости, что является основой человеческого достоинства, подорвать стремление этого народа к равенству и справедливости и, наконец, закрепить свое незаконное присутствие.

22. Вместо этого Южная Африка превратила Намибию в неприступную крепость, откуда совершаются ее смертоносные рейды, откуда ее вооруженных до зубов пехотинцев посылают, чтобы нападать, захватывать и оккупировать государства региона, сжигать и стирать с лица земли целые деревни, жестоко убивать мужчин, женщин и детей. После каждого рейда остается ужасное зрелище, которое отвратительно для человеческой совести, — дьявольская спираль насилия и жестокости.

23. Вторжение южноафриканской армии несколько дней назад в Королевство Лесото, небольшую страну легендарного спокойствия, традиционно мирную, все еще живо в нашей памяти. Варварское нападение преступников Претории, противоречащее так называемой «явной готовности Южной Африки к достижению разрядки», нашего признания которой хотят ее сторонники, вновь свидетельствовало о ее чудовищной решимости урегулировать вопрос Намибии с помощью силы.

24. Кто из членов данного органа, которым дороги разрядка и мир, осмелится санкционировать или

одобрить этот безумный акт? Какое из государств — членов Организации Объединенных Наций, в Уставе которой провозглашены диалог, совместные действия и мирное разрешение споров между государствами, может себе позволить подобные действия? Кто может осмелиться оставаться молчаливым наблюдателем или одобрять подобные акты? Кто?

25. Центральнаяафриканская Республика, со своей стороны, самым решительным образом осуждает это гнусное нападение. Она выражает глубокое сочувствие Королевству Лесото в этот трудный час, когда под угрозу поставлены его безопасность и независимость.

26. Обстоятельства свидетельствуют о полном тупике. Он подрывает перспективы на будущее территории Намибии и парализует ее. Этот тупик создает как в самой территории, так и вне ее ситуацию, опасную своими политическими и военными последствиями, а также угрозой международному миру и безопасности. Он серьезно подрывает престиж Организации Объединенных Наций, которую обвиняют в неэффективности; он значительно ослабляет доверие к ней и принижает ее авторитет.

27. Учитывая эти факты, которые красноречиво свидетельствуют о невыполнении Южной Африкой ее важной миссии по достижению в установленные сроки целей Устава ООН и удовлетворению обоснованных надежд, а также учитывая воинственную позицию правительства Претории и его явное намерение превратить Намибию в провинцию Южной Африки, Генеральная Ассамблея в резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года объявила присутствие Южной Африки в Намибии и оккупацию ею территории Намибии незаконными и поручила управление этой территорией Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, учрежденному во исполнение резолюции 2248 (S-V). Консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года<sup>1</sup>, подтвердившее данную резолюцию, имеет большое значение со многих точек зрения.

28. Создание Совета, главная задача которого состоит в обеспечении продвижения намибийского народа к самоопределению и независимости при строгом уважении его достоинства, самобытности и национального единства, является красноречивым выражением задачи Организации Объединенных Наций обеспечить всеобщий мир и ее стремления гарантировать в соответствии с ее ответственностью международный мир и безопасность. Передача управления территорией Намибии Совету и тем самым прекращение действия мандата Южной Африки являются заслугой Организации Объединенных Наций, которая стремилась выразить в соответствующей форме свою решимость действовать на благо мира, счастья и гармонии в мире, где единственной целью, единственной догмой были бы социальная справедливость, процветание и благосостояние людей. Все остальное — тщета и иллюзии.

29. Взяв на себя ответственность за будущее народа Намибии, Организация Объединенных Наций должна любой ценой гарантировать безопасность этого народа перед лицом актов агрессии, которые могут изменить ход его истории и предопределить его будущее; иными словами, она должна выполнить свою обязанность.

30. Перед лицом постоянного отказа правительства Южной Африки выполнить свой мандат по опеке, перед лицом ее постоянного стремления к господству и порабощению, что в конечном счете остается делать народу Намибии в его страстном стремлении к свободе, справедливости и миру в целях утверждения своей национальной самобытности? Он может взять в руки оружие, чтобы завоевать независимость в страстном стремлении к жизни, в порыве национального самосознания, участвуя в широком освободительном движении и следуя тем самым утешительному примеру многих представленных здесь стран, а не меньшинства.

31. Выбрав этот путь, СВАПО, которая находится в авангарде освободительной борьбы и которая продемонстрировала замечательные организаторские способности, убеждена в правильности своей борьбы за независимость. Поручив руководство борьбой СВАПО, продемонстрировав полное доверие к ее способности руководить в будущем его делами, намибийский народ сделал решительный исторический выбор, который свидетельствует о его желании освободиться от господства и рабства, выбор между благородными качествами — мужеством и достоинством, с одной стороны, и господством и отчуждением, которые оскорбительны и унижительны, — с другой. Вооруженной до зубов южноафриканской армии, которая является одной из самых сильных в мире и оснащена самыми современными военными и стратегическими средствами, банде низких наемников, этих отвратительных тварей со всех концов света, которых привлекают обещания наживы, противостоит горстка решительных патриотов, мужество которых в этой тяжелой и неравной борьбе вызывает наше восхищение. Напор и ярость ответных действий армии Претории, разгневанной смелыми действиями бойцов движения, свидетельствуют о решимости правительства Южной Африки урегулировать вопрос о Намибии с помощью силы — решимости, воплощенной в непрекращающихся актах агрессии и массовых разрушений, жертвами которых являются государства региона. Поэтому намибийскому народу приходится платить дорогой ценой за свою свободу и независимость, а жертвы, которые он несет, неимоверны.

32. Необходимо воздать должное памяти героев — борцов за свободу, отдавших свою жизнь за священное дело, принесших себя в жертву во имя намибийского народа и похороненных без могил и эпитафий; их прах подхвачен ветрами свободы, их кровь пролита во имя того, чтобы история независимой и суверенной Намибии могла вдохновлять будущие поколения.

33. Мы должны радоваться тому, что СВАПО, будучи признана международным сообществом

в качестве единственного представителя намибийского народа, доказала свою политическую зрелость, продемонстрировав стремление сотрудничать в поисках решения, полностью поддержав план урегулирования, одобренный Советом Безопасности на основе резолюции 435 (1978) и, как известно, предусматривающий проведение свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

34. Несомненно, именно упорный отказ Претории выполнить эту резолюцию и согласиться с приговором истории, признав международный статус Намибии, а также вопиющая наглость, с которой она безнаказанно нарушает суверенитет и территориальную целостность соседних государств, увековечивают тот полный тупик, в котором находится это положение, представляющее потенциальную угрозу международному миру и безопасности. Существует только один способ достичь мира и независимости в Намибии — уход Южной Африки с этой территории.

35. Нужно ли напоминать о том, что великие империи рухнули под мощным напором глубоких перемен, потрясших мир, — перемен, в результате которых возникло много молодых суверенных государств, составляющих сегодня большую часть членского состава Организации Объединенных Наций, куда входят и бывшие колониальные державы, и новые страны, и все они с энтузиазмом и убежденностью предпринимают совместные действия в интересах будущего человечества?

36. Нужно ли напоминать о том, что, невзирая на разногласия, которые можно обнаружить в их общем восприятии мира, невзирая на различия в представлениях о жизни и обществе, а также в анализе и подходах к решениям многих стоящих перед человечеством проблем, государства — члены Организации Объединенных Наций искренне стремятся содействовать построению лучшего мира, мира справедливости и свободы, в котором основное внимание должно уделяться только человечеству — его благосостоянию и благополучию?

37. Так создается история — великая история критических периодов развития цивилизации и великих школ философии, оставивших глубокий след в современном мире. Как может режим Претории оставаться безразличным к позитивному развитию событий в мире и не понимать, что означает необратимый ход истории?

38. В своем труде «О духе победы и узурпации» Бенжамен Констан говорит: «Горе тем, кто, считая себя непобедимым, бросает вызов человечеству и пытается с его помощью, не имея других средств, осуществить те сдвиги, которые оно порицает, и те чудеса, которых оно не желает».

39. Г-н СИКАУЛУ (Замбия) (*говорит по-английски*): Шестнадцать лет прошло с тех пор, как Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки на управление Намибией и приняла на себя непосредственную

ответственность за эту территорию до получения ею независимости. В тот исторический момент в 1966 году никто не мог себе представить, что Намибия до сегодняшнего дня будет незаконно оккупирована Южной Африкой и что ее народу все еще будет отказано в его неотъемлемом праве на свободу и независимость. Действительно, никто не мог себе представить, что молодые намибийцы, родившиеся тогда, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2145 (XXI), а также те, кто родился позднее, сегодня встанут в ряды борцов за освобождение, стремясь освободить свою страну от незаконной южноафриканской оккупации.

40. Не из-за недостатка усилий со стороны Организации Объединенных Наций Намибия все еще не свободна, и длительная отсрочка предоставления независимости Намибии не является результатом отсутствия содействия намибийского народа под руководством СВАПО усилиям по достижению мирного урегулирования.

41. Генеральная Ассамблея и непосредственно, и через Совет Организации Объединенных Наций по Намибии почти два десятилетия активно старалась добиться ухода Южной Африки из Намибии и достижения независимости этой страной. Совет Безопасности также активно действовал и принимал инициативные усилия в поисках мирного урегулирования вопроса о Намибии. Международный Суд с помощью своего консультативного заключения от 1971 года<sup>1</sup>, а также Генеральный секретарь в значительной степени содействовали этим усилиям.

42. Таким образом, через посредство своих главных органов Организация Объединенных Наций подтверждает свою приверженность делу намибийского народа. Организация поставила свой авторитет и престиж на службу справедливой борьбе намибийского народа, который, в свою очередь, возложил на нее все свои надежды. Руководитель намибийского народа — СВАПО доказала, что она состоит из крупных государственных деятелей, которые сделали все необходимое и возможное для содействия различным инициативам Организации Объединенных Наций, направленным на мирные преобразования в стране. Мне нет необходимости говорить, что дело намибийского народа пользуется всеобщей поддержкой международного сообщества.

43. Однако Южная Африка упорствует в своей незаконной оккупации Намибии. Она упорно эксплуатирует и грабит ее природные ресурсы. Она сохраняет жесткий контроль над этой территорией путем жестокого угнетения и репрессий в отношении намибийского народа. Многие намибийские патриоты были арестованы, задержаны, брошены в тюрьмы, подвергнуты пыткам, изувечены и хладнокровно убиты незаконным оккупационным режимом Южной Африки.

44. Среди целого ряда инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на решение вопроса о Намибии, самой недавней и актуальной

является резолюция 435 (1978) Совета Безопасности. Эта резолюция, принятая четыре года назад, вновь открыла Южной Африке возможность достойного ухода из Намибии, как это предусматривалось резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности и некоторыми другими прежними инициативами. На основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Намибия получила бы независимость три года назад и сегодня уже занимала бы в Организации Объединенных Наций место, принадлежащее ей по праву.

45. Резолюция 435 (1978) остается невыполненной потому, что Южная Африка отказывается сотрудничать. Притворяясь заинтересованной в том, чтобы уступить наконец международной общественности и уйти из Намибии на основе данной резолюции, Южная Африка на каждом шагу медлит и оттягивает это именно с целью заблокировать процесс осуществления резолюции 435 (1978). Она неоднократно использовала несущественные посторонние факторы, чтобы подорвать и предотвратить выполнение этой резолюции, которое привело бы к ее уходу из Намибии и к независимости территории. Южная Африка доказала, что у нее нет ни готовности, ни желания прекратить свою незаконную оккупацию Намибии.

46. Нет никакого сомнения в непримиримости южноафриканского режима. Этот режим олицетворяет все порочное в южной части Африки. Он представляет собой клику закоренелых белых расистов, открыто преследующих посредством неблагоприятной и лживой системы апартеида цель эксплуатации черного большинства Южной Африки и Намибии и разграбления богатых природных ресурсов этого региона.

47. Южная Африка отказывается сотрудничать в выполнении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, потому что она боится неизбежной победы СВАПО в ходе свободных и справедливых выборов в Намибии. Она боится демократического процесса в Намибии и поэтому стремится подавить право народа Намибии свободно избрать ту систему правления, которую он пожелает. Южная Африка стремится навязать намибийскому народу марионеточный режим даже при наличии разногласий в так называемом Демократическом альянсе Турнхалле. Она исполнена решимости цепляться за Намибию, прямо или через посредство марионеточного режима, поскольку считает, что Намибия имеет важное значение в ее так называемых стратегических расчетах, направленных на защиту отвратительной системы апартеида.

48. Режим Претории по-прежнему заблуждается, считая, что он может добиться международного признания законности марионеточного режима в Намибии. Как свидетельствуют недавние так называемые выборы в Уолфиш-Бее, режим Претории также упрямо стремится узурпировать у Намибии ее жизненно важный морской порт и нарушить ее территориальную целостность.

49. Международное сообщество через данную Ассамблею должно вновь совершенно ясно

заявить, что оно ни при каких обстоятельствах не признает и не потерпит никаких марионеточных режимов, навязанных Южной Африкой Намибии. Точно так же Южной Африке следует совершенно определенно сказать, что Уолфиш-Бей является и будет оставаться неотъемлемой частью намибийской территории в соответствии с резолюцией 432 (1978) Совета Безопасности.

50. Новым предложением для отказа Южной Африки сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности является присутствие кубинских войск в Анголе. Вопрос о Намибии — это вопрос о незаконной оккупации Южной Африкой территории и о неотъемлемом праве намибийского народа на самоопределение и независимость. Однако Южная Африка и Соединенные Штаты Америки хотят держать намибийский народ в качестве заложника их собственных идеологических концепций и предубеждений. Их упорное стремление увязать независимость Намибии с явно посторонним вопросом о присутствии кубинских войск в Анголе фактически увековечивает лишение намибийского народа свободы и независимости.

51. Поэтому Замбия решительно и категорически выступает против той связи, которая проводится между независимостью Намибии и выводом кубинских войск из Анголы. Нашей обязанностью является обеспечить выполнение резолюции 435 (1978), которая касается исключительно вопроса о Намибии. Вопрос о Намибии должен быть решен сам по себе и в соответствии с духом и буквой этой резолюции. Было бы морально недобросовестно и политически неприемлемо для нас, если бы мы пожертвовали свободой и независимостью намибийского народа в угоду идеологической целесообразности. Другие члены западной контактной группы должны иметь мужество сказать Соединенным Штатам Америки, что упорное увязывание ими независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы является неправильным и противоречит резолюции 435 (1978). Они должны оказать давление на Соединенные Штаты, чтобы те перестали настаивать на этой увязке, по крайней мере чтобы эта увязка перестала быть неотъемлемой частью позиции Соединенных Штатов. Я должен сказать, что выступление представителя Франции, которое мы только что выслушали и который говорил от имени западной контактной группы, не затронуло существа данной проблемы, а именно несговорчивости Южной Африки, которую поощряет позиция Соединенных Штатов. Для того чтобы быть честным посредником, необходимо ясно видеть суть дела и не оказывать помощи тому, кто пытается исказить ее.

52. Ангола является независимым и суверенным государством. Она подвергалась неоднократным актам агрессии со стороны Южной Африки. Поэтому она совершенно законно испытывает беспокойство по поводу своей безопасности и имеет суверенное право вступать в двусторонние соглашения со своими друзьями по своему усмотрению. По-

мимо этого, вполне разумно, что вывод южноафриканских войск из Намибии и прекращение незаконной оккупации Южной Африкой этой территории, а также достижение независимости народом Намибии являются необходимыми факторами мира и безопасности на границах Анголы.

53. В этой связи я должен вновь сказать о решительном осуждении Замбией неоднократных актов агрессии Южной Африки против Анголы. Замбия также решительно осуждает продолжающуюся оккупацию Южной Африкой части территории Анголы и вновь требует немедленного и безоговорочного вывода южноафриканских вооруженных сил из Анголы.

54. Мы, в Замбии, неоднократно указывали на то, что апартеид представляет собой не только преступление против человечества, но и серьезную угрозу международному миру и безопасности. Защищая апартеид, Южная Африка упорно продолжает свою незаконную оккупацию Намибии и использует эту территорию в качестве плацдарма для совершения своих актов агрессии против «прифронтовых» государств. По существу, Южная Африка своими действиями продемонстрировала, что она не остановится ни перед чем, чтобы защитить свою преступную политику и практику апартеида.

55. Никакие слова не могут выразить возмущения и негодования, которые испытывает Замбия в связи с варварским актом агрессии Южной Африки против Лесото, совершенным на прошлой неделе. Нет более красноречивого свидетельства той угрозы международному миру и безопасности, которую представляет собой Южная Африка, чем ее решение напасть на Лесото. Никакой предлог не может оправдать это злобное, бездушное и трусливое нападение Южной Африки, большой страны с колоссальной военной мощью, на Лесото, маленькое, беззащитное и миролюбивое соседнее государство. Замбия решительно осуждает акт агрессии Южной Африки против Лесото. Замбия также решительно осуждает агрессию Южной Африки против Мозамбика, совершенную почти одновременно с агрессией против Лесото.

56. Совершенно ясно, что для установления в южной части Африки мира и безопасности настоятельно необходимо прекратить незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, положить конец ее актам агрессии против независимых африканских государств и ликвидировать зло апартеида. Международное сообщество в целом должно вновь подтвердить свою приверженность этой цели. Безусловно, мы, в Африке, обеспокоены политикой некоторых влиятельных членов Организации Объединенных Наций, которые, по-видимому, оказывают помощь и проявляют сочувствие к Южной Африке и, безусловно, поощряют ее в неуступчивости и стремлении игнорировать решения Организации. Мы в особенности обеспокоены политикой так называемого конструктивного сотрудничества Соединенных Штатов и настоятельно призываем к новой политике конструктивного пре-

крашения отношений с расистским режимом Южной Африки.

57. Заявление в ходе нынешних прений г-на Питера Муешиханге, секретаря СВАПО по иностранным делам [102-е заседание], явилось важным и красноречивым свидетельством решимости намибийских патриотов бороться за свободу и независимость своей страны. В заявлении совершенно четко указывалось на несгибаемую волю и твердую решимость народа Намибии бороться всеми средствами, которые имеются в его распоряжении, и идти на любые жертвы, чтобы добиться победы своего справедливого дела, и вновь была подчеркнута вера намибийского народа в Организацию Объединенных Наций и его постоянное желание сотрудничать с ней в поисках урегулирования путем переговоров, если это возможно.

58. Давайте же не будем разочаровывать этот миролюбивый народ, который всегда с достоинством и большой государственной мудростью стремился к победе своего справедливого дела. Нет сомнения в том, что при наличии подлинной политической воли всех государств-членов Организация Объединенных Наций сможет с гордостью выполнить свою историческую ответственность в отношении обеспечения свободы и независимости Намибии.

59. Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций вновь вернулась к рассмотрению вопроса о Намибии, который уже стал хорошо известным во всех его исторических, политических и юридических аспектах. Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки в отношении Намибии 16 лет назад резолюцией 2145 (XXI) и с тех пор неоднократно заявляла, что присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным. Управление этой территорией было передано Совету Организации Объединенных Наций по Намибии до ухода Южной Африки из этой страны. Прошло более четырех лет с тех пор, как в Совете Безопасности была принята резолюция 435 (1978), которая одобрила План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии.

60. Несмотря на все эти меры, народ Намибии по-прежнему страдает в условиях колониализма от политики апартеида и лишен права на самоопределение.

61. Большинство государств — членов Организации в течение ряда лет являются свидетелями целей, преследуемых расистским режимом Южной Африки, а также его методов увиливания и создания путаницы, которые используются для того, чтобы продлить оккупацию Намибии и навязать этой стране марионеточный режим. К сожалению, некоторые западные страны, в первую очередь Соединенные Штаты, не хотят признать этот факт. Они постоянно выступают против всех мер, которые Совет Безопасности пытается принять, для того чтобы заставить расистский режим

выполнить резолюции Организации Объединенных Наций и уйти из Намибии.

62. Существо проблемы состоит в том, что эти государства хотят по-прежнему извлекать огромные прибыли, а также стратегические и военные привилегии, которые они получают вследствие присутствия расистского режима в Намибии. Поддержка, получаемая расистским режимом от западных банков и компаний, способствует укреплению политики апартеида в Южной Африке и продолжению незаконной оккупации Намибии. Вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на принятые ООН резолюции, призывающие к бойкоту расистского режима апартеида в Южной Африке, западные страны тем не менее по-прежнему поощряют свои компании вкладывать капитал в Южной Африке.

63. В этой связи доклад, подготовленный Международной конфедерацией свободных профсоюзов в сентябре 1981 года, свидетельствует о том, что количество компаний, которые имеют капиталовложения в Южной Африке, увеличилось с 1888 в 1978 году до 3035 в 1981 году. Следует отметить, что наибольшие темпы роста приходятся на компании западных стран — членов так называемой контактной группы по Намибии. Численность компаний США возросла с 539 до 894, британских компаний — с 699 до 874, западногерманских — с 135 до 296, французских — с 116 до 202 и канадских — с 39 до 86. Капиталовложения Соединенных Штатов и некоторых стран Европейского экономического сообщества в Южной Африке составили в 1977 году 11 млрд. долларов США. Несомненно, что в настоящее время эта цифра возросла вдвое. Например, газета «Нью-Йорк таймс» от 3 ноября 1982 года в статье относительно капиталовложений в Южной Африке отмечала: «По сообщению министерства торговли Соединенных Штатов, американские капиталовложения в этой стране увеличились на 13,3 процента в 1981 году и составили 2,63 млрд. долларов».

64. Что касается банковских займов, то в сообщении, подготовленном Центром против апартеида 13 октября 1982 года, отмечалось, что западные банки и финансовые учреждения, находящиеся в западных странах, и особенно в Соединенных Штатах и Соединенном Королевстве, предоставили Южной Африке за период с начала 1977 до середины 1982 года кредиты на сумму свыше 2756 млн. долларов США.

65. Эти цифры явно свидетельствуют о том, что главной целью западных государств является не достижение независимости Намибией, а дальнейшая эксплуатация ее природных ресурсов. Южная Африка по-прежнему принимает меры, для того чтобы поощрять деятельность иностранных компаний в Намибии и истощать ее природные ресурсы в нарушение многочисленных международных резолюций, включая Декрет № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о защите природных ресурсов Намибии от 27 сентября 1974 года<sup>2</sup>. Он содержится в документе

Специального комитета. В этом Декрете говорится:

«Южная Африка привлекала иностранные капиталовложения в Намибию различными средствами. Среди прочего, иностранным компаниям разрешено списывать капитальные расходы из текущей валовой прибыли, вести ничем не ограниченную разработку полезных ископаемых и эксплуатировать полезные ископаемые для переработки за границей, что приносит значительную экономию средств компаниям, однако наносит ущерб экономике территории, страдающей от потери рабочих мест, которые были бы созданы в связи с местной переработкой полезных ископаемых. Кроме того, не существует какого-либо требования об отчислении процента от доходов для реинвестиции в территории в целях развития. Вследствие этого основная доля доходов, получаемых в результате иностранных капиталовложений, регулярно возвращается иностранным держателям акций»<sup>3</sup>.

66. В докладе отмечается, что система апартеида сейчас намерена провести разведку нефти в Намибии. В документе, о котором я только что упоминал, говорится, что «нежелание Южной Африки уйти из Намибии, возможно, связано с ее надеждой на то, что территория может стать основным производителем нефти»<sup>4</sup>.

67. Расистский режим Южной Африки может продолжать свою оккупацию Намибии в силу полной поддержки западных стран, которые считают этот режим защитником своих интересов в южной части Африки. Он также пользуется поддержкой другого расистского режима — сионистского образования в оккупированной Палестине. Большое сходство между этими двумя режимами, их идентичность и агрессивность очевидны для всех. Расистский режим в Южной Африке лишает черное большинство его основных прав, а намибийский народ — его права на самоопределение и независимость. Расистское сионистское образование лишает палестинский народ его права на самоопределение и на создание независимого государства. Расистский режим Южной Африки оккупирует Намибию и часть Анголы, а расистское сионистское образование оккупирует территории в ряде соседних арабских стран.

68. Расистский режим Южной Африки связывает свой уход из Намибии с уходом из Анголы кубинских войск, присутствие которых является законным и подпадает под исключительную юрисдикцию правительств Анголы и Кубы. Расистское сионистское образование связывает свой уход из Ливана с уходом арабских войск, присутствие которых является законным и представляет собой вопрос, который должны решать исключительно правительство Ливана и основные заинтересованные арабские страны.

69. Оба режима совершают постоянные нападения на соседние страны якобы в целях преследования членов национальных освободительных движений, которых они называют «террористами».

70. Попытка связать вопрос о независимости Намибии с выводом кубинских сил из Анголы является не чем иным, как маневром, задуманным Южной Африкой в сотрудничестве с администрацией США для того, чтобы отсрочить осуществление Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, и дать возможность расистскому режиму, который пытается упрочить основы марионеточного режима, созданного им в территории, выиграть время.

71. Тридцать одно африканское государство в декларации по Намибии, принятой на совещании на высшем уровне в Триполи, заявило, что совещание

«осуждает Соединенные Штаты Америки и расистский режим Южной Африки за их попытки провести параллель или увязать вопрос о предоставлении независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, что находится в противоречии с пунктом 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций...

... и решительно подчеркивает то, что продолжение подобных попыток явится не только гегемонистским манипулированием положением в Намибии и вокруг нее для того, чтобы продлить незаконную оккупацию Намибии и угнетение намибийцев, но также и грубым вмешательством во внутренние дела Анголы».

72. Несмотря на то, что прошло уже много времени после принятия резолюции 418 (1977) Совета Безопасности в отношении эмбарго на поставки оружия Южной Африке, это эмбарго до сих пор строго не соблюдается. Благодаря сговору сионистского режима с западными странами расистский режим смог получать большие партии оружия. В *Бюллетене* Международного института стратегических исследований в Лондоне говорится, что на южноафриканских военно-морских базах в настоящее время находятся семь высокоскоростных авианосцев израильского производства, оснащенных ракетами израильского производства, а еще семь авианосцев строятся. В мае этого года лондонская газета «Санди таймс» опубликовала данные о том, что, согласно книге, которая скоро будет опубликована в Израиле, Израиль и Южная Африка совместно разрабатывают баллистическую ракету радиусом действия 1500 миль, а также нейтронную бомбу и различные системы доставки ядерного оружия.

73. Помощь, которую получает расистский режим Южной Африки от некоторых западных стран и сионистского образования, прямые капиталовложения транснациональных корпораций и техническая помощь, щедро оказываемая этому режиму, позволили ему получить технологию, необходимую для развития его военной промышленности почти до уровня самообеспечения в области военного снаряжения. Он смог упрочить свой военный потенциал, продолжать оккупацию Намибии, активизировать свои варварские нападения на соседние страны и нарушать суверенитет этих стран. Самыми свежими примерами такой агрессии являются

ся нападения на Мозамбик 6 и 9 декабря и на Королевство Лесото — 8 декабря этого года, в результате которых было много убитых и раненых и был нанесен ущерб собственности; ответственность за это нападение несет исключительно расистский режим.

74. Положение в Намибии с каждым днем ухудшается. Угнетение, репрессии, тюремные заключения и убийства стали повседневной практикой расистского режима в отношении черного населения Намибии. Зловещие маневры этого режима в Намибии вскрылись во время его отчаянной попытки уничтожить СВАПО — единственного законного представителя намибийского народа. Расистский режим все чаще прибегает к практике запугивания членов СВАПО и пытается всеми средствами увековечить свой марионеточный режим в этом регионе.

75. В силу ухудшающегося положения в Намибии обстановка в южной части Африки представляет собой угрозу для международного мира и безопасности. Международное сообщество должно удвоить свои усилия, чтобы обеспечить скорейшее достижение независимости Намибией в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, особенно в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Независимость Намибии может быть достигнута только на основе следующих принципов. Во-первых, необходимо подтвердить тот факт, что основными участниками конфликта являются СВАПО, единственный законный представитель намибийского народа, который стремится добиться независимости территории, и расистский режим Претории, который незаконно оккупирует эту территорию. Во-вторых, необходимо поддержать вооруженную борьбу СВАПО и усилить давление на расистский режим, чтобы он подчинился воле международного сообщества и покинул Намибию. В-третьих, необходимо как можно скорее и без каких-либо изменений выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, чтобы гарантировать полную независимость Намибии и суверенитет намибийскому народу под руководством СВАПО над всей территорией, включая Уолфиш-Бей и различные прибрежные острова. В-четвертых, необходимо ввести обязательные санкции, предусмотренные в статье VII Устава ООН, чтобы заставить расистский режим убрать свою администрацию из Намибии.

76. Моя делегация искренне надеется, что усилия Организации Объединенных Наций увенчаются успехом и что намибийский народ обретет свое право на самоопределение и независимость. Моя делегация хотела бы предупредить о маневрах колониалистских стран, проводимых под лозунгом «мирное урегулирование», в отчаянных попытках подавить подлинные освободительные движения и навязать сомнительные решения, что в конечном счете приведет к созданию марионеточных режимов, цель которых будет заключаться в том, чтобы покорно служить интересам империалистических стран.

77. Наконец, я хотел бы подтвердить безграничную поддержку Ливийской Арабской Джамахирией намибийского народа в его справедливой борьбе под руководством СВАПО за самоопределение и независимость. Мы будем по-прежнему оказывать все виды материальной и моральной помощи этому героическому народу и народу Южной Африки, пока они не обретут независимость и пока расизм не будет ликвидирован на юге Африки.

78. Мы подтверждаем свою солидарность с «прифронтовыми» государствами, которые подвергаются постоянным нападениям со стороны расистского режима. Мы осуждаем оккупацию Южной Африкой части Анголы и полностью поддерживаем народ этой страны. Мы осуждаем агрессию против Мозамбика и поддерживаем его народ. Наш народ хотел бы подтвердить свою поддержку народа Лесото и осудить нападение Южной Африки на эту страну, жертвой которого стало ее население.

79. Г-н ПАСТИНЕН (Финляндия) (*говорит по-английски*): Одной из центральных тем на этой сессии Генеральной Ассамблеи был подрыв авторитета Организации Объединенных Наций и ослабление ее роли в действиях по поддержанию международного мира и безопасности. Генеральный секретарь подчеркнул этот вопрос в своем докладе о работе Организации [A/37/1]. В ответ на его призыв Генеральная Ассамблея приняла путем консенсуса резолюцию, которая, как предполагается, должна служить основой для решения этого вопроса.

80. На протяжении свыше 30 лет проблема Намибии остается вызовом воле международного сообщества и высшим испытанием авторитета Организации Объединенных Наций, взявшей на себя ответственность за эту территорию. Прошло 16 лет с того времени, как Генеральная Ассамблея прекратила мандат Южной Африки в отношении Намибии. Миновало 11 лет с тех пор, как Международный Суд дал по инициативе правительства Финляндии консультативное заключение<sup>1</sup>, в котором продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии определялось как незаконное. Шесть лет продолжают трудные переговоры, начатые после принятия Советом Безопасности резолюции 385 (1976). Четыре года прошло со времени принятия Организацией Объединенных Наций Плана, касающегося независимости для Намибии, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Следует напомнить, что правительство Южной Африки согласилось с этим Планом.

81. Однако Намибия до сих пор не свободна. Незаконная оккупация этой страны продолжается. Народу Намибии не только отказывают в праве на самоопределение, но при нынешней администрации ему отказывают и в осуществлении основных прав человека.

82. Длительный процесс переговоров по Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности привел к тому, что терпение международ-

ного сообщества в целом и африканских государств в частности иссякло. Их разочарование вполне понятно, и мы, со своей стороны, хотели бы воздать должное государственному подходу и сдержанности, проявленным африканскими «прифронтовыми» государствами и СВАПО. Несмотря на их разочарование, они используют любую возможность для достижения мирного урегулирования. Правительство Финляндии разделяет убежденность в том, что переговоры, какими бы мучительными и сложными они ни были, являются не просто мирным, но и единственно реальным способом достижения целей Организации Объединенных Наций в Намибии. Вот почему мое правительство в тесном взаимодействии с другими Скандинавскими странами с самого начала переговоров оказывает полную поддержку Плану Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что все участники процесса переговоров будут по-прежнему осознавать свою ответственность в этой связи и действовать соответствующим образом.

*Заместитель председателя г-н Гокче (Турция) занимает место Председателя.*

83. Главным препятствием к достижению мирного урегулирования в Намибии было и продолжает оставаться правительство Южной Африки. С самого начала его намерения были амбициозными, если не сказать больше. Перспективы достижения Намибией подлинной независимости, очевидно, требуют коренного изменения позиции Южной Африки. Долгосрочные преимущества часто очень трудно оценить мерками сиюминутных выгод. Однако после многих лет кровопролития и насилия мирное урегулирование было бы, по нашему мнению, решением, от которого выиграли бы все. Отвлекаясь от преждевременных страхов и подозрений, можно сказать, что это положение верно и для Южной Африки в ее будущих отношениях с независимой Намибией и с другими африканскими государствами в регионе.

84. В то время как Южная Африка продолжает незаконную оккупацию Намибии, происходит обострение напряженности в регионе в результате постоянных нападений Южной Африки на Анголу, Замбию, Зимбабве, Мозамбик и, совсем недавно, на Лесото. Совершая акты агрессии против своих соседей, Южная Африка нарушает основные нормы международного поведения. Ее действия свидетельствуют о том, что политика внутреннего угнетения порождает внешнюю агрессию. Это насилие является еще одним доказательством напряженности, свойственной региону. Наоборот, решение вопроса о Намибии путем скорейшего достижения приемлемого в международном плане урегулирования ослабило бы эту напряженность и в значительной степени уменьшило бы обеспокоенность в отношении безопасности всех государств юга Африки. Оно также устранило бы серьезное препятствие, стоящее на пути их экономического развития.

85. Позиция правительства Финляндии по вопросу о Намибии хорошо известна и остается неизмен-

ной. Необходимо положить конец незаконной оккупации Намибии. Народ Намибии должен получить право на самоопределение. Это должно быть достигнуто путем проведения свободных, честных выборов, преследующих цель создания демократического общества, справедливого для всех, на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Моя страна будет и в дальнейшем оказывать гуманитарную помощь СВАПО и всем намибийцам как на двусторонней основе, так и через Организацию Объединенных Наций до тех пор, пока будет осуществляться этот процесс. Мы также заявляем о том, что Намибия после получения ею независимости станет одной из основных стран, получающих техническую и экономическую помощь со стороны Финляндии.

86. Мы считаем, что возможность достижения мирного урегулирования путем переговоров все еще существует. Но кто может сказать, как долго мы будем располагать этой возможностью? Если Южная Африка не сможет ею воспользоваться, то тогда наша Организация должна взять на себя полную ответственность за последующую ситуацию, с тем чтобы выполнить свои обязательства. Если нынешние усилия не увенчаются успехом, если Южная Африка откажется сотрудничать в достижении окончательного решения, тогда рано или поздно мы столкнемся с такой ситуацией, когда Организация Объединенных Наций коллективно и ее государства-члены в отдельности будут вынуждены пересмотреть создавшееся положение и принять для защиты основных принципов, на которых зиждется наша Организация, меры, определяемые в соответствии с Уставом решениями Совета Безопасности.

87. Г-н МАШИНГАЙДЗЕ (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Около четырех месяцев назад многие из присутствующих здесь питали надежду, что к закрытию текущей сессии вопрос о Намибии будет снят с повестки дня последующих сессий Ассамблеи. Мы ожидали и надеялись, что в истории Намибии, этой многострадальной, испытывающей жестокие невзгоды страны, откроется новая, счастливая глава.

88. К сожалению, однако, ясно, что вопрос о Намибии будет еще стоять перед нами в течение какого-то времени. Это объясняется тем, что расистский режим Претории продолжает незаконно оккупировать Намибию, а народ Намибии по-прежнему страдает от угнетения, репрессий и эксплуатации, которые несет с собой правление колониального режима.

89. Несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства [ОАЕ] и движения неприсоединения, перспективы скорейшего и мирного решения вопроса о независимости Намибии в соответствии с Планом Организации Объединенных Наций, одобренным в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, остаются чрезвычайно туманными. Международное сообщество, в особенности те его члены, которые принимают непосредственное участие в поиске путей

для подлинного самоопределения Намибии, естественно, озабочено отсутствием прогресса в наших усилиях, которые не приводят ни к какому результату.

90. Таковую же озабоченность вызывают маневры и махинации, к которым прибегает режим апартеида и те, кто с ним сотрудничает, в попытках сохранить незаконный, преступный и колониальный статус-кво в Намибии. Стратегия и тактика режима Претории нацелены на то, чтобы помешать революции в Намибии и заменить ее «внутренним урегулированием» с помощью клики марионеток, возглавляемой подставным лицом, которое еще предстоит найти.

91. Ассамблея должна быть озабочена тем, что в своих попытках изменить и задержать ход истории в Намибии правительство Претории готово пожертвовать жизнями тысяч людей в своей стране, в независимых соседних государствах — Анголе, Мозамбике, Лесото, Ботсване, Замбии, Зимбабве, и даже в такой отдаленной стране, как Сейшельские Острова. Недавняя кровавая расправа с беженцами, с ни в чем не повинными женщинами и детьми, гражданами Королевства Лесото, учиненная армией режима ЮАР, является мучительным напоминанием о том, что безрассудная и аморальная банда белого меньшинства в Претории может и будет использовать любые вводящие в заблуждение преступные методы, преследуя свои инквизиторские цели и интересы.

92. Другим поводом для беспокойства являются готовность отчаявшегося правительства Претории пожертвовать миром и безопасностью на юге Африки и его решимость сорвать планы и воспрепятствовать движению Намибии к независимости. Вследствие этого режим сейчас проводит кампанию политической дестабилизации и экономического шантажа, запугивания и саботажа в этом регионе. Претория считает, выдавая желаемое за действительное, что такие акты агрессии и запугивания ослабят решимость правительств и народов заинтересованных стран в деле оказания поддержки в борьбе Намибии за самоопределение и борьбе за социальную и политическую справедливость в самой Южной Африке, живущей в условиях режима апартеида. Однако в данном случае режим глубоко заблуждается.

93. Если правительство Претории совершает серьезные просчеты в суждениях и оценке реакции независимых соседних государств на проведение ею политики дестабилизации в этом регионе, значит, она уверена в том, что некоторые государства — члены Генеральной Ассамблеи разделяют ее взгляды на события в южной части Африки. Однако мы искренне надеемся, что режим Претории ошибается и в этих расчетах. В то же время мы должны заметить, что до тех пор, пока из столиц некоторых западных государств будут поступать противоречивые и вводящие в заблуждение сигналы в отношении незаконной оккупации Намибии режимом ЮАР, последний будет расценивать это как серьезное подкрепление его уверенности в том,

что он не одинок в своей решимости бросить вызов решениям Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, ОАЕ и движения неприсоединения.

94. После закончившихся провалом переговоров, предшествующих осуществлению плана, состоявшихся в Женеве почти год назад, мы, «прифронтовые» государства, а также Нигерия и СВАПО согласились сотрудничать с контактной группой западных государств в совместных усилиях по выявлению и изучению любых факторов, которые мешают правительству Претории сотрудничать в деле осуществления Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Кроме того, главы наших государств, министры иностранных дел и высшие правительственные должностные лица самым добросовестным образом рассмотрели все вопросы, которые, по их мнению, относятся к намибийскому вопросу. При этом руководители «прифронтовых» государств, СВАПО и Нигерии полагали, что контактная группа западных государств разделяет их стремление положить конец южноафриканскому колониализму в Намибии и способствовать процессу демократизации в этой стране.

95. Однако сейчас представляется, что все это время другая сторона или по крайней мере некоторые ее члены пытались найти пути и средства для оказания помощи южноафриканскому правительству в его деятельности, направленной на уничтожение намибийского освободительного движения и увечное незаконной оккупации Намибии. Мы пришли к такому выводу, так как ясно, что любой вопрос, касающийся быстрого осуществления Плана Организации Объединенных Наций, был удовлетворительно разъяснен; и когда в конце концов путь к решению вопроса был, казалось, открыт, Соединенные Штаты и Южная Африка совместными усилиями извлекли на свет посторонние вопросы с целью приостановить осуществление Плана и создать препятствия на его пути. Как бы то ни было, Вашингтон и Претория теперь отказались прилагать усилия для достижения независимости Намибией. Вместо этого они грубо вмешиваются в дела, входящие в исключительную компетенцию двух суверенных государств — членов Организации. Они ссылаются на наличие взаимосвязи между вопросом о независимости Намибии и выводом кубинских войск из Анголы.

96. Следовательно, вместо того, чтобы употребить свое влияние и предпринять усилия с целью добиться ухода Претории из Намибии, сделав тем самым возможным осуществление Плана Организации Объединенных Наций, Вашингтон ныне оказывает давление на Анголу в связи с вопросом о присутствии кубинских войск. Предполагается, конечно, что, если кубинские войска не покинут территорию Анголы, то Вашингтон и Претория не будут сотрудничать с остальной частью международного сообщества в его попытках выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. По мнению правительства Соединенных Штатов, международное сообщество должно рассматри-

вать Анголу как неуступчивую сторону, несущую, следовательно, моральную ответственность за создавшийся тупик в намибийском вопросе.

97. Правительство Зимбабве уже отвергло увязывание независимости Намибии с выводом кубинских войск. Мы отвергли это как неоправданное вмешательство во внутренние дела других государств. Зимбабве, которая столь высоко ценит возможность осуществлять собственную внешнюю политику, без вмешательства извне, не признает никакого вмешательства в двусторонние отношения между дружественными государствами — Анголой и Кубой, которые являются, к тому же, миролюбивыми членами Организации Объединенных Наций и движения неприсоединения.

98. Точно так же Зимбабве отвергает как злые, аморальные и порочные любые попытки возложить на Анголу вину за тупик в усилиях международного сообщества по выполнению резолюции 435 (1978). По нашему мнению, именно режим Претории и те, кто сотрудничает с ним, должны нести основную ответственность за все происходящее в Намибии и на юге Африки. Именно режим Претории не идет на компромисс, именно он осуществляет террористические акции, нарушает международное право и уклоняется от выполнения международных норм. И именно этот режим должен быть наказан.

99. Организация Объединенных Наций непосредственно отвечает за Намибию. До тех пор пока эта страна не обретет независимость, именно Организация Объединенных Наций, и лишь одна она, должна обеспечить выполнение своих резолюций и решений, касающихся деколонизации Намибии. В связи с этим мы призываем Ассамблею выполнить свой долг по отношению к Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Мы решительно считаем, что Совету Безопасности пора осуществить всю полноту власти для выполнения собственных резолюций, особенно резолюции 435 (1978), с тем чтобы добиться независимости Намибии.

100. Г-н САХНУН (Алжир) (*говорит по-французски*): Разрешите мне прежде всего сказать членам делегации Йеменской Арабской Республики, что мы глубоко разделяем их горе и страдания, вызванные ужасным землетрясением, от которого пострадала вся эта страна. Мы, в Алжире, сами не раз переживали последствия подобных бедствий: одно из последних обрушилось на мой родной город — Эль-Аснам. Поэтому нам особенно понятны страдания, которые принесла эта трагедия братскому народу Йемена.

101. Скоро исполнится 16 лет, как Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за территорию Намибия и через Совет Организации Объединенных Наций по Намибии — за завершение процесса ее освобождения. С тех пор был достигнут международный консенсус, который подтверждает незаконность оккупации Южной Африкой Намибии, неотъемле-

мое право намибийского народа на независимость, законность его борьбы за национальное освобождение и исключительный статус СВАПО как его представителя.

102. Поэтому есть все основания полагать, что данная проблема, которая фактически сопряжена с вопросом о лишении народа его прав на национальную независимость и самоопределение, а также с вопросом об оккупации территории с помощью военной силы, будет благодаря усилиям Организации Объединенных Наций наконец решена путем обеспечения подлинной независимости. Однако вопреки международному консенсусу режим Претории осуществляет свое незаконное присутствие в Намибии и мобилизует свой политический и военный механизм, для того чтобы навязать Намибии неокOLONиалистское решение.

103. Хотя упорство и маневры Южной Африки можно было предусмотреть, поскольку они прямо совпадают с логикой системы апартеида, тем не менее международное сообщество ожидало, что те, кто взял на себя торжественные обязательства в обмен на принятие их плана урегулирования, окажут необходимое давление на Южную Африку в целях реализации этого плана, проявят новый подход и большую решимость заставить уважать права народа Намибии. Однако мы вынуждены констатировать, что пять западных государств отказались продемонстрировать свои твердые намерения и тем самым поощряют Южную Африку упорствовать в своей непримиримости.

104. Хотя создается впечатление упорных усилий, направленных на достижение урегулирования путем мирных переговоров, на деле речь идет о традиционном отношении определенных стран, которые в целях защиты своих непосредственных интересов еще более усугубляют проблемы угнетенных народов. Это положение фактически отражает двуличие, которое, несмотря на словесное осуждение политики Южной Африки и ее проявлений, на деле создает возможность осуществления и укрепления системы отношений, что в конечном счете позволяет Южной Африке бросать вызов и прямо или косвенно укреплять свой потенциал для осуществления агрессии и угнетения, обрекая тем самым на провал все попытки, направленные на урегулирование, и заводя их в тупик.

105. Южная Африка, осужденная всеми за систему апартеида, за незаконную оккупацию Намибии и за создание постоянного очага агрессии, которую она осуществляет против суверенных государств юга Африки, фактически при участии определенных западных держав пытается выйти из изоляции. В этой связи мы неоднократно с озабоченностью отмечали заявления западных руководителей, которые называют Южную Африку «особым партнером». Это признание особого характера связей, установленных с режимом Претории, сопровождается расширением помощи режиму. Так, совсем недавно благодаря поддержке своих союзников Южная Африка смогла получить через МВФ заем в размере более 1 млрд.

долларов США, который в основном будет израсходован на финансирование усилий незаконной оккупации Намибии и угнетение ее народа, а также на военные операции, проводимые против независимых африканских государств этого региона.

106. Международное сообщество, которое одобрило инициативу пяти западных государств в надежде добиться мирного урегулирования вопроса о Намибии, сегодня, таким образом, вправе задать вопрос: намерены ли они на деле уважать обязательства, принятые в рамках Организации Объединенных Наций?

107. Если через четыре года, прошедших после принятия Советом Безопасности резолюции 435 (1978), она так и остается невыполненной, то причина этого, без сомнения, заключается в том, что те же самые государства в политическом плане не готовы оказать необходимое давление на Южную Африку.

108. Более того, сегодня мы видим, что произошла смена ролей. Южная Африка, исчерпавшая запас оговорок, предложила еще один аргумент, такой же ложный, как и прочие, который позволил ей укрепить свое незаконное присутствие в Намибии. Таким образом, исходя якобы из стремления решить проблему мирным путем, путем переговоров, была сделана попытка связать процесс деколонизации Намибии с другими вопросами, которые входят исключительно в компетенцию независимых государств — членов Организации Объединенных Наций. Подобное положение дел лишь укрепляет решимость расистского режима Претории добиться «внутреннего урегулирования» вопроса о Намибии.

109. На нынешнем решающем этапе процесса достижения урегулирования вопроса о Намибии настоятельно необходимо решительно подтвердить законный статус СВАПО как единственного представителя намибийского народа, а также полную ответственность Организации Объединенных Наций за проведение процесса достижения Намибией независимости при строгом уважении ее территориальной целостности.

110. Учитывая политику проволочек, проводимую Южной Африкой, и активизацию ее политики угнетения и агрессии, важно, чтобы Организация Объединенных Наций выразила солидарность с борьбой народов юга Африки через конкретные действия и меры.

111. Поскольку только на Организации Объединенных Наций лежит ответственность за осуществление процесса деколонизации Намибии, поскольку только она обладает юридической властью над этой территорией до тех пор, пока последняя не получит независимость, поскольку Организация Объединенных Наций ответственна за поддержание международного мира и безопасности, она должна выполнить свои обязательства и решения в соответствии с главой VII Устава.

112. Африка, которая всегда призывала к добро-совестному осуществлению Плана Организации

Объединенных Наций во всей его полноте, осуждает и решительно отвергает предпринимаемые в последнее время попытки увязать независимость Намибии с другими вопросами, которые входят исключительно в компетенцию независимых стран. Такие попытки могут лишь затянуть процесс деколонизации Намибии, продлить незаконную оккупацию этой страны и усугубить угнетение народа.

113. Ныне Африка ожидает от Организации Объединенных Наций, которая взяла на себя задачу обеспечить намибийскому народу осуществление его неотъемлемого права на самоопределение и независимость, что она сыграет более активную роль в достижении этой цели и выполнит свой перво-степенный долг, от которого она никогда официально не отказывалась.

114. В этой связи позвольте мне закончить выступление, воздав должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за огромные неустанные усилия, предпринимаемые им в целях содействия делу намибийского народа, что укрепляет авторитет Организации Объединенных Наций в глазах международной общественности, которая является нашим судьей.

115. Г-н СУБРАМАНИАМ (Малайзия) (*говорит по-английски*): Внимание Организации Объединенных Наций приковано к вопросу о Намибии почти два десятилетия, и нет необходимости напоминать, почему мы все еще сталкиваемся с этой нерешенной проблемой. Недавняя надежда на достижение успеха в переговорах по вопросу о независимости Намибии, к сожалению, оказалась напрасной. Это объясняется не бездействием Организации Объединенных Наций, которая предпринимает упорные усилия, направленные на решение проблемы и осуществление основных прав намибийского народа на самоопределение и независимость. Это объясняется вызовом и коварной тактикой Южной Африки, которая с помощью некоторых друзей может по-прежнему попирает резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и различных организаций системы Организации Объединенных Наций. Малайзия убеждена в том, что Южная Африка и сейчас продолжает демонстрировать отсутствие у нее намерений выполнять решения международного сообщества.

116. Представители, возможно, помнят, что в октябре 1966 года Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки, данный ей Лигой Наций, и заявила, что Южная Африка не имеет больше никаких прав на управление Намибией и что впредь Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за эту территорию. Южная Африка предпочла просто игнорировать это заявление. С тех пор Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли множество резолюций, в которых, в частности, говорится, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным. Из года в год Южная Африка не только игнорирует эти резолюции, но и усиливает жестокое угнетение, основанное на бесчеловечной политике апар-

теида, наращивает свой военный потенциал и предпринимает попытки создать политические организации для укрепления своей власти в этой территории. Южная Африка прибегает также к тактике террора и запугивания и безжалостно эксплуатирует как народ, так и природные ресурсы Намибии. Намибийцев содержат в тюрьмах в нечеловеческих условиях, подвергают их пыткам, постоянно оскорбляют их человеческое достоинство.

117. Кроме того, Южная Африка постоянно предпринимает усилия, направленные на ликвидацию СВАПО, единственного и международно признанного представителя намибийского народа, и ее борьбы за освобождение своей страны. СВАПО сталкивается с многочисленными трудностями, ведя борьбу с могущественной военной машиной — с южноафриканскими вооруженными силами. С помощью некоторых друзей Южная Африка сумела повысить свой потенциал по производству вооружений, а также ядерного оружия, что представляет серьезную угрозу миру и безопасности не только на юге Африки, но и во всем мире. Вот с какой трагедией сталкиваются СВАПО и международное сообщество. Одно государство может в течение десятилетий с помощью своих друзей с презрением отвергать волю и решимость международного сообщества и еще больше увеличивать свой разрушительный потенциал, предпринимая жестокие акты агрессии, и все же оставаться, по-видимому, неуязвимым для международных санкций и осуждения.

118. Кроме того, Южная Африка все чаще предпринимает открытые акты агрессии, а также запугиваний и подрывных действий против соседних суверенных государств. Цель ее явно заключается в том, чтобы запугать эти государства и заставить их отказаться от поддержки справедливой борьбы СВАПО и намибийского народа, создать хаос и нестабильность в этом районе, отвлечь внимание мировой общественности от ее преступных незаконных действий в Намибии.

119. Внимательно следя за вопросом о Намибии, Малайзия твердо убеждена в том, что План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, который является результатом многолетних решительных усилий Организации Объединенных Наций и который был одобрен Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978), по-прежнему служит единственной основой мирного решения этого вопроса. На каждом форуме, где обсуждается вопрос о Намибии, важность этой резолюции постоянно и решительно подтверждается. Вызывает сожаление то обстоятельство, что вместо оказания дальнейшего давления на Южную Африку, с тем чтобы она добросовестно выполнила положения этой резолюции, некоторые страны сочли необходимым начать поиски модификации этого Плана. Мы опасаемся, что подобные попытки могут привести к дальнейшему поощрению неуступчивой позиции Южной Африки. Для модификации этого Плана нет никаких оснований. Мы по-прежнему настоятельно призываем к его выполнению.

120. Совершенно очевидно, что Южная Африка имеет возможность продолжать свою незаконную и опасную деятельность в Намибии и игнорировать коллективную волю международного сообщества вследствие поддержки и содействия, которые она получает от некоторых стран, особенно в военной и экономической областях. Поэтому введение эмбарго на нефть и оружие, которое международное сообщество обязалось выполнять, оказалось неэффективным, а политическая, экономическая и социальная изоляция Южной Африки, к которой международное сообщество неоднократно призвало, не была реализована. В результате Южная Африка еще более обнаглела в осуществлении своей политики и своих действий.

121. Недавние, а также давние переговоры о независимости Намибии вновь и вновь заходили в тупик из-за отсутствия доброй воли со стороны Южной Африки. Мы с горечью наблюдаем бесконечные попытки Претории задержать любую перспективу урегулирования этой проблемы. Свидетельством этого является, например, политика Южной Африки с целью увязать независимость Намибии с выводом кубинских войск из Анголы. До тех пор пока Южная Африка будет продолжать свою тактику проволочек и политику усиления угнетения, терроризма, наращивания военного потенциала, запугивания и диверсий в Намибии и соседних государствах, решение этой давней проблемы будет оставаться недостижимым.

122. Малайзия хотела бы еще раз официально выразить свою признательность Совету Организации Объединенных Наций за его усилия по мобилизации международной общественности против Южной Африки в свете неуступчивости Южной Африки и продолжающегося игнорирования ею резолюций Организации Объединенных Наций. Необходимо приложить еще большие усилия, для того чтобы повысить понимание международной общественностью незаконности оккупации Намибии Южной Африкой, истинной природы движения за независимость и препятствий, с которыми сталкивается намибийский народ и его единственный и признанный представитель — СВАПО. Малайзия хотела бы одобрить усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и других органов системы ООН с целью обеспечить лучшее понимание международной общественностью положения в Намибии и положить конец незаконному контролю Южной Африки над этой территорией.

123. Малайзия хотела бы вновь заявить о своей твердой поддержке народа Намибии и СВАПО в их справедливой борьбе по достижению самоопределения, свободы и независимости и восстановлению мира и стабильности в этой территории, подвергаемой жестокому угнетению, а также во всем регионе. Мы также хотели бы еще раз заявить о нашем твердом убеждении в том, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности должна оставаться основой для мирного осуществления Плана Организации Объединенных Наций по

достижению независимости Намибией. Мы призываем Южную Африку и другие заинтересованные стороны вновь прислушаться к воле международного сообщества, которая выражена Организацией Объединенных Наций и другими форумами, и стремиться к справедливому и прочному урегулированию этой проблемы.

124. Г-н КОР БУН ХЕНГ (Демократическая Кампучия) (*говорит по-французски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить от имени моей делегации глубокое сочувствие делегации Йеменской Арабской Республики и хотел бы просить ее передать наше глубокое соболезнование семьям жертв землетрясения.

125. Что касается вопроса о Намибии, то я хотел бы прежде всего от имени делегации Демократической Кампучии обратиться к доблестному народу Намибии и его единственному законному представителю — СВАПО и передать наше братское приветствие, а также выразить нашу полную солидарность с его справедливой борьбой за самоопределение, свободу и национальную независимость.

126. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии под компетентным и действенным руководством представителя Замбии г-на Поля Лусаки за неустанные усилия по выполнению его мандата в качестве законной управляющей власти для Намибии до достижения ею независимости. Моя делегация особенно приветствует проведение чрезвычайных пленарных заседаний Совета в мае 1982 года в Аруше и принятие Арушской декларации и Программы действий по Намибии<sup>6</sup>.

127. В конце этого года, когда люди в мире, и особенно дети, готовятся к радостному празднованию Нового года, есть еще люди, и особенно дети, которые продолжают страдать в результате иностранного господства и оккупации, будь то в Азии (в Кампучии и Афганистане), на Ближнем Востоке или в Африке. Что касается Африки, то вопрос о Намибии все еще обсуждается Генеральной Ассамблеей, как это происходило в течение уже многих лет.

128. Генеральная Ассамблея впервые рассматривала вопрос о Намибии почти 36 лет назад, и в 1966 году, около 16 лет назад, приняв резолюцию 2145 (XXVI), она прекратила действие южноафриканского мандата над Намибией, поставив территорию под прямую ответственность Организации Объединенных Наций, для того чтобы позволить намибийскому народу полностью осуществить свое право на самоопределение и добиться подлинной национальной независимости. С тех пор Организация Объединенных Наций приняла многочисленные резолюции, в частности резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, которые определили рамки независимости Намибии, известные под названием Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

129. Однако расистский режим Претории, полностью игнорируя законные чаяния намибийцев и неоднократно выраженную единодушную волю международного сообщества, отказался сотрудничать в осуществлении этого Плана и тем самым продлил страдания и порабощение намибийского народа.

130. В прошедшем году мы вновь стали свидетелями упорного отказа Южной Африки прислушаться к голосу разума. Это означает, что миновал еще один год, а вопрос о Намибии, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность, не решен и надежда на его решение не оправдалась. Это означает, что народ Намибии был жертвой господства и угнетения в течение еще одного года и что такая же трагическая участь ожидает его и в будущем году, поскольку власти Южной Африки продолжают незаконно оккупировать Намибию. Такое положение, порожденное политикой апартеида и колониальным экспансионизмом режима Претории, оскорбляет честь и достоинство целой нации, целого континента — Африки и по-прежнему возмущает человеческую совесть. Из уважения к достоинству Африки и самой Организации Объединенных Наций необходимо покончить с таким положением. В этом отношении на Организации лежит историческая ответственность — добиться с помощью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законной управляющей власти в Намибии подлинного самоопределения и независимости для этой территории. Организация не может допустить, чтобы власти Претории постоянно подрывали ее авторитет.

131. Перед лицом незаконной оккупации его страны, перед лицом колониального господства и угнетения народ Намибии имеет священное право вести борьбу в любой форме за самоопределение, свободу и независимость единой Намибии.

132. Народ Кампучии и коалиционное правительство Демократической Кампучии, которые в настоящее время являются жертвами иностранного военного вторжения и оккупации, полностью понимают чувства и устремления народа Намибии и его единственного подлинного представителя — СВАПО, живущих в чрезвычайно трудных условиях, навязанных расистским режимом Претории. Народ Кампучии и коалиционное правительство Демократической Кампучии вновь заявляют о своей братской солидарности и твердой поддержке народа Намибии в его справедливой борьбе под руководством СВАПО за полное восстановление национальной независимости.

133. Мы требуем немедленно положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Все войска расистского режима должны быть выведены с территории Намибии. Южноафриканские власти должны отказаться от своей политики апартеида, создания бантустанов в Намибии, варварских репрессий против населения и патриотов Намибии, а также прекратить свои попытки навязать намибийскому народу с помощью обманных ма-

невров марионеточную администрацию. Они также должны положить конец разграблению природных ресурсов Намибии.

134. Наша делегация по-прежнему считает, что резолюция 435 (1978), принятая международным сообществом в результате общего консенсуса, является прочной и разумной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии. Отрадно видеть, что СВАПО и «прифронтовые» государства проявляют гибкость и конструктивное сотрудничество в переговорах с целью выполнения этой резолюции.

135. В то время как незаконная оккупация Намибии уже сама по себе является источником напряженности, угрожающей международному миру и безопасности, акты агрессии, подрывные действия и акты дестабилизации, осуществляемые Южной Африкой против африканских «прифронтовых» государств, лишь усиливают существующую напряженность и показывают миру подлинную природу расистского режима Претории, который представляет собой угрозу для африканского континента и всего мира.

136. Варварская агрессия, совершенная недавно Южной Африкой против Королевства Лесото, вызвала у международного сообщества возмущение и единодушное осуждение. Эта новая агрессия против суверенного, независимого и неприсоединившегося «прифронтового» государства может привести лишь к усилению борьбы народов Южной Африки и Намибии и укреплению непоколебимой солидарности всех народов и государств Африки, а также всего международного сообщества с этой справедливой борьбой.

137. 10 декабря этого года народ Кампучии и коалиционное правительство Демократической Кампучии осудили этот неспровоцированный акт агрессии следующим образом:

«Народ Кампучии... возмущен этим актом агрессии, совершенным южноафриканскими властями против Лесото, актом, который также создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности.

От имени всего народа Кампучии коалиционное правительство Демократической Кампучии хотело бы вновь заявить о своей поддержке справедливой борьбы народа Южной Африки за свободу, демократию и ликвидацию апартеида. В то же время мы выражаем нашу решительную солидарность с народом и правительством Лесото в священном деле защиты их национального суверенитета и территориальной целостности».

138. Наша делегация хотела бы также выразить решительную солидарность с другими «прифронтовыми» государствами и народами Африки, противостоящими последнему бастиону колониализма и расизма на континенте — режиму Претории.

139. Каждый проходящий час, день, месяц и год несут народу Намибии, равно как и другим народам, находящимся в условиях иностранного гос-

подства и оккупации, еще один час, день, месяц и год страданий и лишений.

140. Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности должны выполнить возложенную на них ответственность и принять все необходимые меры, для того чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки и без дальнейших промедлений добиться осуществления для намибийского народа, как и для других народов мира, их священных прав на самоопределение, свободу и национальную независимость. Только урегулирование в соответствии с резолюцией 435 (1978) позволит достигнуть этой цели и ликвидировать очаг напряженности в Африке и во всем мире.

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — наблюдатель от Организации освобождения Палестины. Я предоставляю ему слово в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года.

142. Г-н ХУССЕЙНИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Свобода — это священное право человека. Все люди рождаются свободными. Ни один человек не рождается рабом. Все нации вели трудную борьбу за сохранение своей свободы.

143. Один справедливый арабский халиф сказал: «По какому праву вы порабощаете людей, рожденных свободными?».

144. Тем не менее сегодня миллионы людей по-прежнему живут в условиях рабства, скованные цепями расизма, сегрегации и подавления со стороны военного правления. Черное население Намибии и арабский народ Палестины страдают сегодня от жестоких цепей апартеида, расизма, сионизма, военной оккупации и господства. Сегодня они не сдаются, гордые, но истекающие кровью народы; их мужчин пытаются и убивают, их детей обрекают на голод и подвергают увечьям, их женщин оставляют вдовами и лишают средств к существованию.

145. Народы оккупированной Намибии и оккупированной Палестины объединяет справедливая борьба за свободу. Их борцы за свободу умирают, отдавая свои жизни этому священному делу свободы. Но остаются их женщины в Намибии и Палестине, овдовевшие, истекающие кровью, без средств к существованию, остаются и тысячи голодных детей.

146. Авраам Линкольн сказал: «Солдат ушел на вечный покой, и теперь его вдова, искалеченная, ослепшая и разоренная, приходит к вам и ко мне, господа присяжные, искать восстановления справедливости».

147. Черная женщина в Намибии, чей муж был брошен в тюрьму и убит и которая видела своего ребенка разорванным на куски южноафриканской бомбой, ничем не отличается от палестинской женщины в Южном Ливане, чей муж был брошен в тюрьму и больше не вернулся и которая видела

своего ребенка разорванным на куски израильской бомбой.

148. Эта черная или палестинская женщина взывает ко всем нам, говоря: «Во имя человечности, во имя порядочности и справедливости прекратите бомбардировку, прекратите геноцид, дайте мне мою свободу, дайте мне мою жизнь и дайте наконец свободу моему народу!»

149. Женщины измученных и истерзанных Намибии и Палестины взывают к справедливости. Ко всем нам здесь, в Организации Объединенных Наций, они протягивают свои натруженные до крови руки.

150. Помогут ли им новые резолюции Организации Объединенных Наций? Неужели мы будем голосовать за новые резолюции, а затем погасим свет и отправимся домой, в то время как принятые нами резолюции будут покрываться пылью в архивах Организации Объединенных Наций?

151. Как действительно протянуть руку этой страдающей плачущей женщине? Как ее успокоить, как обогреть ее голодающих детей, как действительно превратить Организацию Объединенных Наций в яркий светоч, в символ свободы для угнетенных, обездоленных и бедных людей земли?

152. Те, кто оправдывает и поддерживает апартеид, расизм и сионизм, все еще находятся среди нас в этом зале. Представитель США бесстыдно нажал красную кнопку и проголосовал против свободы для страдающих намибийцев и палестинцев. Он предал забвению великое наследие свободы, за которое так много американцев пожертвовали жизнью. Его правительство выступает против своей собственной Декларации независимости, в которой 206 лет назад было провозглашено: «Мы считаем само собой разумеющимся, что все люди созданы равными, что Создатель наделил их определенными неотъемлемыми правами — среди них право на жизнь, на свободу, на счастье».

153. Пользуются ли сегодня этими правами на жизнь, свободу и счастье народы Намибии и Палестины? Вот почему слова черного американца, бывшего раба Фредерика Дугласа, сказанные в 1852 году, так же актуальны и сегодня. Он сказал:

«Америка неверна прошлому, неверна настоящему и торжественно обязуется быть неверной и будущему. Во имя негодующего человечества, во имя свободы, на которую надеты оковы, во имя конституции и Библии, которые игнорируются и попираются, я выступаю с возражением и осуждением против всего, что содействует увековечению рабства, этого великого греха и позора Америки».

154. Сегодня правительство Соединенных Штатов лишилось души. У него нет сочувствия к этой черной или палестинской женщине. Оно занято производством ядерных боеголовок, у него нет времени для нищих, кротких и голодных.

155. Один черный американец, Мартин Лютер Кинг, выступил за эту душу Америки. Несмотря на царящие в этой стране расизм, двуличие и ненависть, он выступил со словами:

«Когда мы провозгласим свободу, когда мы провозгласим ее в каждой деревне и в каждом селении, в каждом штате и в каждом городе, мы сможем приблизить тот день, когда все дети божьи, белые мужчины и черные мужчины, евреи и неевреи, протестанты и католики, смогут взяться за руки и пропеть слова старого негритянского псалма. "Наконец свободны, наконец свободны, Господь. Всевышний, наконец свободны"».

Мы должны осуществить мечту Мартина Лютера Кинга. Мы должны сделать это так, чтобы «на красных холмах Джорджии сыновья рабов и сыновья бывших рабовладельцев смогли вместе сидеть за столом братства», так, чтобы на полях Намибии сыновья угнетенных и сыновья угнетателей смогли сесть вместе за стол свободы, так, чтобы на холмах иерусалимских сыновья оккупантов и сыновья оккупированных смогли сесть за стол равенства.

156. Мы многого добились на этом долгом пути людей к свободе. Однако нам нужно вновь прислушаться к словам древних пророков. Мы должны осуществить то, что Исайя сказал угнетателям и несправедливым:

«Омойтесь, очиститесь; удалите злые деяния ваши от очей Моих; перестаньте делать зло;

Научитесь делать добро; ищите правды; спасайте угнетенного; защищайте сироту; вступайтесь за вдову» [*«Книга пророка Исайи», глава I, стих 16, 17*].

157. Через несколько дней некоторые будут праздновать рождество Рыбака из Галилеи, Иисуса из Назарета. Если бы он был сегодня жив, он пролил бы слезы за страждущие народы Намибии и Палестины. Он протянул бы руки их окровавленным детям, успокоил бы их овдовевших женщин и сказал бы:

«Блаженны плачущие, ибо они утешаются. Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю. Блаженны алчущие и жаждущие правды, ибо они насытятся. Блаженны милостивые, ибо они помилованы будут. Блаженны чистые сердцем, ибо они Бога узрят. Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими» [*«Евангелие от Матфея», глава V, стих 4—9*].

158. Народы Намибии и Палестины сегодня являются кроткими; они плачут, они алчут и жаждут правды. Их распинают на американском империалистическом кресте фанатизма и расизма. Но они борются за свободу и жизнь, потому что у них есть сильная и глубоко укоренившаяся воля к свободе. Они подобны великому Махатме Ганди — безоружному и хрупкому человеку, выступившему

против британской мощи, милитаризма и угнетения. Его сила заключалась в его непреодолимой решимости и вере в свободу, в великой любви к своему страждущему народу. Решимость народа и глубокая вера приводят к историческим переменам. Как сказал великий тунисский поэт Абуль эль-Касим Шабби, «если народ стремится жить, судьба откликнется. Тьма будет побеждена. Цепь будет разорвана».

159. Никто не предоставит угнетенным народам Намибии и Палестины свободу, никто не поможет им сойти с креста. Они отвоюют свою свободу ценой собственных жертв. Они родятся вновь для свободной жизни. Они разорвут цепи и станут наконец свободными.

160. Наш долг — продолжать с ними их борьбу. По словам Авраама Линкольна, «мы торжественно обещаем здесь, что погибшие погибли не даром и что этот народ с божьей помощью познает новую зарю свободы».

161. Что касается представителей угнетателей, империалистов Соединенных Штатов и сионистов, которые сидят в этом зале и бесстыдно нажимают красные кнопки за дальнейшее существование расизма, рабства и фанатизма, тех, кто уничтожил наши города, кто подвергал бомбардировкам наших детей в Японии, Вьетнаме, Палестине и Намибии, тех, кто бросает оскорбления жертвам, в то время как наш народ все еще носит шрамы после их атомных, фосфорных и кассетных бомб, им мы говорим: народы Намибии и Палестины нуждаются

в свободе, как земля нуждается в дожде. Они тянутся к равенству, как деревья тянутся к солнечным лучам. Они любят мир, как крестьянин любит свою землю, потому что свобода, равенство и мир дороги нам, как сама жизнь.

162. Наши героические народы в Намибии и Палестине не боятся смерти, они будут бороться, чтобы выжить. В их сердцах нет ненависти, фанатизма или мстительности. Они, как палестинский Рыбак из Галилеи, также будут повторять:

«...любите врагов ваших, благословляйте проклинаящих вас, благотворите ненавидящим вас и молитесь за обижающих вас и гонящих вас.

Да будете сынами Отца вашего небесного; ибо Он повелевает солнцу своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных» [*«Евангелие от Матфея», глава V, стих 44, 45*].

*Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24, том I, приложение II.*

<sup>3</sup> См. А/АС.109/702, пункт 6.

<sup>4</sup> Там же, пункт 19.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24, пункт 767.*